

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

1082-1

1991

AMENDEMENT 2
AMENDMENT 2

1996-07

Amendement 2

**Etablissement des documents utilisés
en électrotechnique –**

**Partie 1:
Prescriptions générales**

Amendment 2

**Preparation of documents used
in electrotechnology –**

**Part 1:
General requirements**

© CEI 1996 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

L

• Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 3B: Documentation, du comité d'études 3 de la CEI: Documentation et symboles graphiques.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
3B/169/FDIS	3B/179/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

INTRODUCTION

L'article 4.10 indique les méthodes de présentations simplifiées des désignations de référence formées d'après la CEI 1346-1 et leur interprétation.

Le présent amendement est limité aux prescriptions indiquées dans la CEI 1082 pour la présentation des désignations de référence sur les symboles, schémas, dans les tableaux et les listes conformes à la CEI 1082.

NOTES

- 1 Le présent amendement utilise le terme désignation de référence défini dans la CEI 1346-1. Ce terme remplace le terme repérage d'identification du matériel défini dans la CEI 750.
- 2 La mise à jour générale de la CEI 1082-1 en raison de la révision de la CEI 750 par la CEI 1346-1 fera l'objet d'une révision ultérieure.

Page 2

SOMMAIRE

Ajouter le titre du nouvel article 4.10 suivant:

4.10 *Présentation des désignations de référence et de signaux*

Page 8

1.2 Références normatives

Remplacer, dans la liste existante, le titre de la norme suivante:

CEI 750:1983 *Repérage d'identification du matériel en électrotechnique*

par:

CEI 750:1983 *Repérage d'identification du matériel en électrotechnique
(remplacé par la CEI 1346-1)*

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 3B: Documentation, of IEC technical committee 3: Documentation and graphical symbols.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
3B/169/FDIS	3B/179/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

INTRODUCTION

Clause 4.10 provides methods for simplified presentations of reference designations formed according to IEC 1346-1 and their interpretation.

This amendment is limited to those requirements shown in IEC 1082 for the presentation of reference designations on symbols, diagrams, in tables and lists conforming to IEC 1082.

NOTES

- 1 This amendment uses the term reference designation as defined in IEC 1346-1. This term replaces the term item designation as defined in IEC 750.
- 2 The general update of IEC 1082-1 due to the revision of IEC 750 by IEC 1346-1 is left to a future revision.

Page 3

CONTENTS

Add the title of the new clause 4.10 as follows:

4.10 *Presentation of reference and signal designations*

Page 9

1.2 Normative references

Replace, in the existing list, the title of the following standard:

IEC 750: 1983 *Item designation in electrotechnology*

by:

IEC 750: 1983 *Item designation in electrotechnology
(replaced by IEC 1346-1)*

Ajouter, à la liste existante, le titre de la norme suivante :

CEI 1346-1:1995 *Principes de structuration et désignations de référence – Partie 1: Règles de base*

CEI 1355:1996 *Classification et désignation de la documentation des installations industrielles, systèmes et matériels (actuellement 3B/181/FDIS)*

Page 16

Ajouter, après 2.1.4.2, le nouveau paragraphe 2.1.5 suivant:

2.1.5 *Désignations de référence*

Les définitions 3.1, 3.3, 3.7, 3.8, 3.9 et 3.10 de CEI 1346-1 s'appliquent.

Page 76

4.1.2.3 *Cartouche d'inscriptions*

Supprimer le dernier alinéa.

Page 90

4.5.1 *Encadrements de séparation*

Ajouter la phrase suivante à la fin de ce paragraphe:

En ce qui concerne la présentation simplifiée des désignations de référence en liaison avec un encadrement de séparation, voir l'article 4.10.

4.6.1 *Généralités*

Ajouter la phrase suivante à la fin de ce paragraphe:

En ce qui concerne la présentation simplifiée des désignations de référence, voir l'article 4.10.

Page 92

4.7.1 *Généralités*

Ajouter la phrase suivante après le premier alinéa:

En ce qui concerne la présentation simplifiée des désignations de référence, voir l'article 4.10.

Page 94

4.7.2 *Emplacement et orientation des repérages d'identification des matériels*

Supprimer le cinquième alinéa.

Remplacer la dernière phrase du dernier alinéa par la suivante:

Dans l'exemple 87c), on suppose que la désignation de référence de niveau simple =W1 est située ailleurs dans la page du document.

Add, to the existing list, the title of the following standard:

IEC 1346-1: 1996 *Structuring principles and reference designations – Part 1: Basic rules*

IEC 1355: 1996 *Classification and designation of documents for plants, systems and equipment
(actually 3B/181/FDIS)*

Page 17

Add, after 2.1.4.2, the following new subclause 2.1.5:

2.1.5 Reference designations

The definitions 3.1, 3.3, 3.7, 3.8, 3.9 and 3.10 of IEC 1346-1 apply.

Page 77

4.1.2.3 Title block

Delete the last paragraph.

Page 91

4.5.1 Boundary frames

Add the following sentence at the end of this subclause:

For simplified presentation of reference designations in conjunction with a boundary frame, see clause 4.10.

4.6.1 General

Add the following sentence at the end of this subclause:

For simplified presentation of reference designations, see clause 4.10.

Page 93

4.7.1 General

Add the following sentence after the first paragraph:

For simplified presentation of reference designations, see clause 4.10.

Page 95

4.7.2 Location and orientation of item designations

Delete the fifth paragraph.

Replace the last sentence of the last paragraph by the following:

In example 87c), the single-level reference designation =W1 is assumed to be found elsewhere (see 4.10.4.4) in the page of the document.